

# Biztonsági adatlap

1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 20.04.2023

Verziószám 3 (helyettesíti a verziót 2)

Felülvizsgálat 20.04.2023

## 1. SZAKASZ: Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása

- **1.1 Termékazonosító**
- **Kereskedelmi megnevezés: BÖHLER Anti-Spatter Spray**
- **UFI:** SXCJ-RHR5-AM7N-U9RW
- **1.2 Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználásai, illetve ellenjavallt felhasználásai**  
További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- **Anyag/készítmény használata** Felületvédelem
- **Ellenjavallt felhasználások** Mások, mint a tervezett felhasználás
- **1.3 A biztonsági adatlap szállítójának adatai**
- **Gyártó/szállító:**  
-  
voestalpine Böhler weldCare AB  
Stenåldersgatan 7  
213 76 Malmö, Sweden  
Tel: +46 (0)40 - 28 83 00  
www.voestalpine.com/welding  
-
- **Információt nyújtó terület:**  
Mats Lundahl  
+46 (0) 40 28 83 00; Mats.Lundahl@voestalpine.com
- **1.4 Sürgősségi telefonszám:**  
  
Carechem24  
  
+44 1235 239670  
-

## 2. SZAKASZ: A veszély azonosítása

- **2.1 Az anyag vagy keverék osztályozása**
- **Az 1272/2008/EK rendelet szerinti osztályozás**  
Aerosol 3 H229 Az edényben túlnyomás uralkodik: hő hatására megrepedhet.
- **2.2 Címkézési elemek**
- **Az 1272/2008/EK rendelet szerinti címkézés**  
A termék a CLP-rendelet (Anyagok és Keverékek Osztályozásáról, Címkézéséről és Csomagolásáról szóló rendelet) szerint osztályozva és címkézve.
- **Veszélyt jelző piktogramok** Érvénytelen
- **Figyelmeztetés** Figyelem
- **Figyelmeztető mondatok**  
H229 Az edényben túlnyomás uralkodik: hő hatására megrepedhet.
- **Óvintézkedésre vonatkozó mondatok**  
P210 Hőtől, forró felületektől, szikrától, nyílt lángtól és más gyújtóforrástól távol tartandó. Tilos a dohányzás.  
P251 Ne lyukassa ki vagy égesse el, még használat után sem.  
P410+P412 Napfénytől védendő. Nem érheti 50 °C/122 °F hőmérsékletet meghaladó hő.
- **Pótlólagos adatok:**  
a töltet <15 tömeg % tűzveszélyes anyagot tartalmaz.
- **2.3 Egyéb veszélyek**
- **A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei**
- **PBT:** Nem alkalmazható
- **vPvB:** Nem alkalmazható

# Biztonsági adatlap

1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 20.04.2023

Verziószám 3 (helyettesíti a verziót 2)

Felülvizsgálat 20.04.2023

Kereskedelmi megnevezés: **BÖHLER Anti-Spatter Spray**

(folytatás az 1. oldalról)

## 3. SZAKASZ: Összetétel/összetevőkre vonatkozó információk


### 3.2 Keverékek

· **Leírás:** Az alábbi anyagokból álló, veszélytelen adalékokat tartalmazó keverék.

### · Veszélyes alkotórészek:

CAS: 115-10-6

Dimetil-éter

 Flam. Gas 1A, H220  
Press. Gas (Comp.), H280

12,5-25%

Indexszám: 603-019-00-8

· **További információk:** A megadott veszélyességi utalások szövege a 16. fejezetben található.

## 4. SZAKASZ: Elsősegély-nyújtási intézkedések

### 4.2 A legfontosabb – akut és késleltetett – tünetek és hatások

További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

· **Általános információk:** Gondoskodjunk orvosi kezelésről.

· **Belélegzés után:** Gondoskodjunk friss levegőről; panaszok esetén keressük fel az orvost.

· **Bőrrel való érintkezés után:** Öblítsük le melegvízzel.

· **A szemmel való érintkezés után:**

A szemet folyó víz alatt néhány percen át öblítsük le, miközben a szemhéjat nyitva tartjuk.

· **Lenyelés után:** Gondoskodjunk orvosi kezelésről.

### 4.3 A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése

További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

## 5. SZAKASZ: Tűzvédelmi intézkedések

### 5.1 Oltóanyag

#### · Megfelelő tűzoltószerek:

CO<sub>2</sub>, poroltó vagy vízpermet. A nagyobb tüzeket vízsugárral vagy alkoholnak ellenálló habbal oltjuk.

Homok

A tűzoltással kapcsolatos intézkedéseket hangoljuk össze a környezettel.

### · 5.2 Az anyagból vagy a keverékből származó különleges veszélyek

További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

### · 5.3 Tűzoltóknak szóló javaslat -

· **Különleges védőfelszerelés:** Viseljünk teljes védőöltözetet.

· **További adatok** A veszélyeztetett tartályokat vízsugárral hűtsük.

## 6. SZAKASZ: Intézkedések véletlenszerű expozíciónál

### · 6.1 Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások

Viseljünk védőfelszerelést. Távolítsuk el a védtelen személyeket.

Gondoskodjunk kielégítő mértékű szellőzéstől.

A gőzök/por/aerosol hatása esetén védőálcot használjunk.

· **6.2 Környezetvédelmi óvintézkedések:** Ne hagyjuk bekerülni a csatornába/felszíni vizekbe/talajvízbe.

### · 6.3 A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai:

Gondoskodjunk megfelelő szellőztetésről.

### · 6.4 Hivatkozás más szakaszokra

A biztonságos kezeléshez lásd a 7. Fejezetben közölt információkat.

A személyes védőfelszereléshez lásd a 8. Fejezetben közölt információkat.

(folytatás a 3. oldalon)

# Biztonsági adatlap

1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 20.04.2023

Verziószám 3 (helyettesíti a verziót 2)

Felülvizsgálat 20.04.2023

**Kereskedelmi megnevezés: BÖHLER Anti-Spatter Spray**

Az eltávolítással kapcsolatban lásd a 13. Fejezetben közölt információkat.

(folytatás a 2. oldalról)

## 7. SZAKASZ: Kezelés és tárolás

### 7.1 A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések

Csak jól szellőzött helyeken alkalmazzuk.

Gondoskodjunk megfelelő elszívásról a feldolgozó gépek környezetében.

### 7.2 A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt

#### Tűz- és robbanásvédelmi információk:

Ne szórjuk az anyagot lángba vagy izzó testekre.

Tartsuk távol a tűzforrásokat - ne dohányozzunk.

#### 7.2 A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt

##### Raktározás:

##### A raktárhelyiségekkel és tartályokkal szemben támasztott követelmény:

Csak eredeti hordóban tároljuk.

Vegyük figyelembe a nyomás alatti gáztartályok raktározására vonatkozó hatósági előírásokat.

Biztonságosan akadályozzuk meg a talajba történő behatolást.

##### Együttes tárolással kapcsolatos információk: Nem szükséges.

##### További adatok a raktározási körülményekkel kapcsolatban: Az edényeket jól lezárt állapotban tartsuk.

### 7.3 Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások)

További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

## 8. SZAKASZ: Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem

### 8.1 Ellenőrzési paraméterek

#### Alkotórészek munkahelyre vonatkoztatott, felügyelet tárgyát képező határértékekkel:

115-10-6 Dimetil-éter

OELV AK-érték: 1920 mg/m<sup>3</sup>

#### Pótlólagos információk: A létrehozásnál érvényes listák képezték a kiindulópontot.

### 8.2 Az expozíció ellenőrzése

#### Egyéni óvintézkedések, például egyéni védőeszközök

##### Általános védekezési és higiéniai intézkedések:

Munka közben ne együnk és igyunk.

Munkahelyi szünetek előtt és a munka befejezésekor mossunk kezet.

##### A légutak védelme Védőálarc alkalmazása ajánlott.

##### Kézvédelem:

A kesztyű anyagának kiválasztása az áttörési idő, permeációs sebesség és a bomlás figyelembevételével történt.

##### Áthatolási idő a kesztyűanyagon

A pontos behatolási időt a kesztyű gyártójától kell megkérdezni és azt be is kell tartani.

##### Szem-/arcvédelem Védőszemüveg.

##### Testvédelem: Védőruházat.

## 9. SZAKASZ: Fizikai és kémiai tulajdonságok

### 9.1 Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információk

#### Általános adatok

##### Halmazállapot

aerosol

##### Szín:

fehér

(folytatás a 4. oldalon)

**Biztonsági adatlap**

1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 20.04.2023

Verziószám 3 (helyettesíti a verziót 2)

Felülvizsgálat 20.04.2023

**Kereskedelmi megnevezés: BÖHLER Anti-Spatter Spray**

(folytatás a 3. oldalról)

· Szag:	jellegetes
· Szagküszöbérték:	Nincs meghatározva.
· Tűzveszélyesség	Nem alkalmazható
· Felső és alsó robbanási határértékek	
· Alsó:	Nincs meghatározva.
· Felső:	Nincs meghatározva.
· Lobbanáspont:	Nem alkalmazható, mivel az anyag aerosol.
· Bomlási hőmérséklet:	Nincs meghatározva.
· pH 20 °C-nál	8
· Kinematikus viszkozitás	Nincs meghatározva.
· dinamikai:	Nincs meghatározva.
· Víz:	Teljes mértékben keverhető.
· N-oktanol/víz megoszlási hányados (log érték)	Nincs meghatározva.
· Sűrűség és/vagy relatív sűrűség	
· Sűrűség 20 °C-nál:	0,98 g/cm <sup>3</sup>
· Relatív sűrűség	Nincs meghatározva.
· Gőzsűrűség	Nincs meghatározva.

· 9.2 Egyéb információk	
· Külső jellemzők:	
· Forma:	aerosol
· Az egészség- és környezetvédelemre, valamint a biztonságra vonatkozó fontos adatok	
· Öngyulladás hőmérséklet:	Az anyag magától nem gyullad.
· Robbanásveszélyesség:	Nincs meghatározva.
· Oldószer szétválasztási vizsgálat:	
· Szerves oldószerek:	14,9 %
· Párolgási arány	Nem alkalmazható

· Fizikai veszélyességi osztályokra vonatkozó információk	
· Robbanóanyagok	Érvénytelen
· Tűzveszélyes gázok	Érvénytelen
· Aeroszolok	Az edényben túlnyomás uralkodik: hő hatására megrepedhet.
· Oxidáló gázok	Érvénytelen
· Nyomás alatt lévő gázok	Érvénytelen
· Tűzveszélyes folyadékok	Érvénytelen
· Tűzveszélyes szilárd anyagok	Érvénytelen
· Önreaktív anyagok és keverékek	Érvénytelen
· Öngyulladás folyadékok	Érvénytelen
· Öngyulladás szilárd anyagok	Érvénytelen
· Önmelegedő anyagok és keverékek	Érvénytelen
· Vízrel érintkezve tűzveszélyes gázokat kibocsátó anyagok és keverékek	Érvénytelen
· Oxidáló folyadékok	Érvénytelen
· Oxidáló szilárd anyagok	Érvénytelen
· Szerves peroxidok	Érvénytelen
· Fémekre korrozív hatású anyagok	Érvénytelen

(folytatás az 5. oldalon)

**Biztonsági adatlap**

1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 20.04.2023

Verziószám 3 (helyettesíti a verziót 2)

Felülvizsgálat 20.04.2023

**Kereskedelmi megnevezés: BÖHLER Anti-Spatter Spray**

(folytatás a 4. oldalról)

· **Deszenzibilizált robbanóanyagok**

Érvénytelen

**10. SZAKASZ: Stabilitás és reakciókészség**

- **10.1 Reakciókészség** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- **10.2 Kémiai stabilitás**
- **Termikus bomlás/kerülendő feltételek:** Rendeltetés szerinti raktározás és kezelés esetén nincs bomlás.
- **10.3 A veszélyes reakciók lehetősége** Veszélyes reakciók nem ismeretesek.
- **10.4 Kerülendő körülmények** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- **10.5 Nem összeférhető anyagok:** avoid contact with acids and alkali
- **10.6 Veszélyes bomlástermékek:**  
Széndioxid  
Szénmonoxid

**11. SZAKASZ: Toxikológiai információk**

- **11.1 Az 1272/2008/EK rendeletben meghatározott, veszélyességi osztályokra vonatkozó információk**
- **Akut toxicitás** A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
- **Besorolás releváns LD/LC50-értékek:**  
Belégzésnél LC50/4 h >100 mg/l (rat)
- **Bőrkorrózió/bőrirritáció** A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
- **Súlyos szemkárosodás/szemirritáció**  
A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
- **Légzőszervi vagy bőrszenzibilizáció**  
A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
- **Csírasejt-mutagenitás** A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
- **Rákkeltő hatás** A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
- **Reprodukciós toxicitás** A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
- **Egyetlen expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT)**  
A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
- **Ismétlődő expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT)**  
A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
- **Aspirációs veszély** A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
- **11.2 Egyéb veszélyekkel kapcsolatos információ**

· **Endokrin károsító tulajdonságok**

egyik alkotóanyag sincs listázva

**12. SZAKASZ: Ökológiai információk**· **12.1 Toxicitás**· **Akvatikus toxicitás:**

LC50 4.100 mg/l (Fish)

EC50 4.400 mg/l (daphnia)

- **12.2 Perzisztencia és lebonthatóság** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- **12.3 Bioakkumulációs képesség** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

(folytatás a 6. oldalon)

**Biztonsági adatlap**

1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 20.04.2023

Verziószám 3 (helyettesíti a verziót 2)

Felülvizsgálat 20.04.2023

**Kereskedelmi megnevezés: BÖHLER Anti-Spatter Spray**

(folytatás az 5. oldalról)

- **12.4 A talajban való mobilitás** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- **12.5 A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei**
- **PBT:** Nem alkalmazható
- **vPvB:** Nem alkalmazható
- **12.6 Endokrin károsító tulajdonságok**  
A termék nem tartalmaz olyan anyagokat, amelyek megzavarják az endokrin rendszert.
- **12.7 Egyéb káros hatások**
- **További ökológiai információk:**
- **Általános információk:** 1 (Saját besorolás) Vízveszélyeztetési osztály: a vizeket enyhén veszélyezteti.

**13. SZAKASZ: Ártalmatlanítási szempontok**

- **13.1 Hulladékkezelési módszerek**
- **Ajánlás:** A hatósági előírások figyelembe vétele mellett különleges kezelés céljából elszállítandó.
- **Tisztítatlan csomagolások:**
- **Ajánlás:** A kezelés módját a hatósági előírások szabják meg.
- **Ajánlott tisztítószer:** Víz, adott esetben tisztítószerekkel együtt.

**14. SZAKASZ: Szállításra vonatkozó információk**

- **14.2 Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés**
- **ADR, IMDG, IATA** UN1950
- **ADR** AEROSZOLOK
- **IMDG** AEROSOLS
- **IATA** AEROSOLS, non-flammable

· **14.3 Szállítási veszélyességi osztály(ok)**· **ADR**

- **osztály** 2 5A Gázok
- **Bárcák** 2.2

· **IMDG, IATA**

- **Class** 2.2 Gázok
- **Label** 2.2

· **14.4 Csomagolási csoport**· **ADR, IMDG, IATA** Érvénytelen· **14.5 Környezeti veszélyek:** Nem alkalmazható

(folytatás a 7. oldalon)

**Biztonsági adatlap**

1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 20.04.2023

Verziószám 3 (helyettesíti a verziót 2)

Felülvizsgálat 20.04.2023

**Kereskedelmi megnevezés: BÖHLER Anti-Spatter Spray**

(folytatás a 6. oldalról)

- **14.6 A felhasználót érintő különleges óvintézkedések** *Figyelem: Gázok*
- **Veszélyt jelölő számok (Kemler-szám):** -
- **EMS-szám:** *F-D,S-U*

- **14.7 Az IMO-szabályok szerinti tengeri ömlesztett szállítás** *Nem alkalmazható*

· **Szállítási/egyéb adatok:**

- **ADR**
- **Korlátozott mennyiség (LQ)** *1L*
- **Engedményes mennyiség (EQ)** *Kód: E0  
engedményes mennyiségként nem engedélyezett*
- **Szállítási kategória** *3*
- **Alagútkorlátozási kód:** *E*

- **IMDG**
- **Limited quantities (LQ)** *1L*
- **Excepted quantities (EQ)** *Code: E0  
Not permitted as Excepted Quantity*

- **UN "Model Regulation":** *-  
UN 1950 AEROSZOLOK, 2.2*

**15. SZAKASZ: Szabályozással kapcsolatos információk**

- **15.1 Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok**

További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

- **Irányelv 2012/18/EU**
- **Megnevezett veszélyes anyagok - I. MELLÉKLET** *egyik alkotóanyag sincs listázva*

- **2011/65/EU Irányelve egyes veszélyes anyagok elektromos és elektronikus berendezésekben való alkalmazásának korlátozásáról - II. Melléklet**

*egyik alkotóanyag sincs listázva*

- **(EU) 2019/1148 RENDELETE**

- **I. Melléklet - KORLÁTOZOTT ROBBANÓANYAG-PREKURZOROK (Felső határérték az 5. cikk (3) bekezdése szerinti engedélyezés alkalmazásában)**

*egyik alkotóanyag sincs listázva*

- **II. Melléklet - BEJELENTENDŐ ROBBANÓANYAG-PREKURZOROK**

*egyik alkotóanyag sincs listázva*

- **273/2004/EK rendelete a kábítószer-prekursorokról**

*egyik alkotóanyag sincs listázva*

- **111/2005/EK rendelete a kábítószer-prekursoroknak a Közösség és harmadik országok közötti kereskedelme nyomon követésére vonatkozó szabályok megállapításáról**

*egyik alkotóanyag sincs listázva*

(folytatás a 8. oldalon)

# Biztonsági adatlap

1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 20.04.2023

Verziószám 3 (helyettesíti a verziót 2)

Felülvizsgálat 20.04.2023

**Kereskedelmi megnevezés: BÖHLER Anti-Spatter Spray**

(folytatás a 7. oldalról)

· **15.2 Kémiai biztonsági értékelés:** A kémiai biztonsági értékelést nem végezték.

## 16. SZAKASZ: Egyéb információk

Az adatok jelenlegi ismeretinkre támaszkodnak, azonban nem jelentik a termék tulajdonságainak garanciáját és nem alapoznak meg szerződéses jogviszonyt.

· **További információk:**

· **Lényeges mondatok**

H220 Rendkívül tűzveszélyes gáz.

H280 Nyomás alatt lévő gázt tartalmaz; hő hatására robbanhat.

· **Tanfolyammal kapcsolatos utalások -**

· **Korábbi változat dátuma:** 23.04.2021

· **Korábbi változat száma:** 2

· **Rövidítések és mozaikszavak:**

NCEC - National Chemical Emergency Centre (=Carechem24)

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

TRGS: Technische Regeln für Gefahrstoffe (Technical Rules for Dangerous Substances, BAuA, Germany)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Flam. Gas 1A: Tűzveszélyes gázok – 1A. kategória

Aerosol 3: Aeroszolok – 3. kategória

Press. Gas (Comp.): Nyomás alatt lévő gázok – Sűrített gáz

· **\* Az adatok az előző verzióhoz képest megváltoztak**